



Shahid
Beheshti
University



The Autism-Spectrum Quotient- Persian Version, 2009 Adolescent AQ-P (12-15 years)

مقیاس اتیسم بهر نوجوان - نسخه پارسی، برای استفاده پژوهشی
برگردان به پارسی: حمید رضا پوراعتماد^۱، مریم ضیایی^۲ و آناهیتا گنجوی^۳، ۱۳۸۸

نام و نام خانوادگی:

جنسیت:

تاریخ تولد:

تاریخ اجرا:

نام و نام خانوادگی آزمونگر:

کد آزمودنی:

¹ Pouretemad, H.R.

² Ziaei, M.

³ Ganjavi, A.

این مقیاس برای بررسی علایم زیرآستانه‌ای اختلالات اتیستیک در نوجوانان بهنجار در طیف سنی ۱۵-۱۲ سال، توسط بارون کوهن،^۴ س.، هوکسترا، ر.آ.^۵، نیکمیر، ر. و ویل رایت، س.^۶ (۲۰۰۶)، در مرکز مطالعات اتیسم^۸ در کمبریج^۹ تهیه شده است. نسخه‌ی پارسی این مقیاس، پس از کسب اجازه از پرفسور بارون کوهن، در مرکز ساماندهی درمان و توانبخشی اختلالات اتیستیک- تهران^{۱۰} و گروه روانشناسی دانشگاه شهید بهشتی^{۱۱} آماده شد. این نسخه در سایت مرکز مطالعات اتیسم کمبریج گذاشته می‌شود تا مورد استفاده‌ی کلیه پژوهشگران پارسی زبان خارج از ایران قرار گیرد. بعلاوه، ویرایش پارسی مقیاس در اختیار موسسه روان تجهیز قرار می‌گیرد تا دسترسی پژوهشگران علاقمند به حیطه‌ی اختلالات اتیستیک، به این مقیاس تسهیل شود.

این مقیاس شامل ۵۰ عبارت است. در مقابل هر عبارت چهار گزینه وجود دارد که توسط ولی یا قیم نوجوان تکمیل می‌شود. راهنمای تکمیل مقیاس به همراه شیوه نمره‌گذاری در صفحات بعدی آمده است.

⁴ Baron-Cohen, S.

⁵ Hoekstra, R.A.

⁶ Knickmeyer, R.

⁷ Wheelwright, S.

⁸ Autism Research Centre

⁹ Cambridge

¹⁰ Centre for the Treatment of Autistic Disorders, Tehran

¹¹ Department of Psychology, Shahid Beheshti University, G.C.

روش تکمیل کردن مقیاس اتیسم بهر نوجوان - نسخه پارسی

در زیر، فهرستی از عبارات در مورد فرزند شما آورده شده است. هر عبارت را با دقت بخوانید و میزان توافق یا عدم توافق خود را با انتخاب گزینه مناسب رو به روی هر عبارت، مشخص کنید.

هیچ عبارتی را بی پاسخ نگذارید.

مثال ۱. تمایل به خطر کردن دارد.	کاملاً موافقم کمی موافقم <u>کمی مخالفم</u> کاملاً مخالفم
مثال ۲. بازی‌های صفحه‌ای (مثل شطرنج و منچ) را دوست دارد.	کاملاً موافقم <u>کمی موافقم</u> کمی مخالفم کاملاً مخالفم
مثال ۳. نواختن آلات موسیقی را به راحتی یاد می‌گیرد.	کاملاً موافقم کمی موافقم کمی مخالفم <u>کاملاً مخالفم</u>
مثال ۴. مجذوب سایر فرهنگ‌ها می‌شود.	کاملاً موافقم <u>کاملاً موافقم</u> کمی موافقم کمی مخالفم کاملاً مخالفم

مقیاس اتیسم بهر نوجوان - نسخه پارسی

Adolescent AQ-P (11-15 years)

کد:

کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۱. او کار کردن با دیگران را به تنها کار کردن ترجیح می دهد.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۲. ترجیح می دهد کارها را همیشه به همان نحوی که قبلاً انجام داده است، انجام دهد.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۳. اگر او خواهد چیزی را تصور کند به راحتی می تواند تصاویر آن را در ذهنش خلق کند.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۴. او اغلب به قدری جذب یک کار می شود که متوجه اطرافش نمی شود.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۵. او اغلب متوجه صداهای ضعیفی می شود که دیگران به آنها توجه نمی کنند.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۶. معمولاً به پلاک ماشین ها یا اطلاعات ردیف شده نظیر آن توجه می کند.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۷. دیگران اغلب به او می گویند: حرف هایش مؤدبانه نبوده، در صورتی که خودش فکر می کند مؤدبانه بوده اند.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۸. زمانی که داستانی را می خواند به سادگی می تواند تصور کند که شخصیت های داستان چگونه به نظر می رسند.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۹. او مجذوب تاریخ ها (مثلاً تاریخ تولد افراد) می شود.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۱۰. در یک جمع به راحتی می تواند مکالمات چند نفر را همزمان دنبال کند.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۱۱. او به راحتی با موقعیت های اجتماعی کنار می آید.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۱۲. او به جزئیاتی توجه می کند که به نظر دیگران نمی آید.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۱۳. ترجیح می دهد به جای رفتن به یک مهمانی به کتابخانه برود.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۱۴. او به راحتی می تواند داستان بسازد.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۱۵. او به افراد کشش بیشتری دارد تا اشیاء.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۱۶. به برخی کارها علاقه بسیار شدیدی دارد. اگر نتواند آنها را دنبال کند آشفته می شود.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۱۷. او از گپ زدن در جمع لذت می برد.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۱۸. وقتی او در حال صحبت کردن است، معمولاً دیگران به آسانی مجالی برای صحبت کردن پیدا نمی کنند.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۱۹. او مجذوب اعداد می شود.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۲۰. وقتی او داستانی را می خواند به سختی می تواند به مقاصد شخصیت های داستان پی ببرد.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۲۱. او از خواندن داستان های تخیلی، خیلی لذت نمی برد.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۲۲. پیدا کردن دوستان جدید برایش دشوار است.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۲۳. او همیشه به الگوهای موجود در اشیا توجه می کند.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۲۴. ترجیح می دهد به جای رفتن به موزه به سینما برود.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۲۵. اگر در برنامه روزانه او خللی وارد شود ناراحت نمی شود.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۲۶. معمولاً نمی داند چگونه باید یک مکالمه را ادامه دهد.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۲۷. او می تواند به آسانی مقصود گوینده را از صحبت هایش بفهمد.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۲۸. او معمولاً به کل موضوع، بیشتر از جزئیات توجه می کند.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۲۹. به خوبی نمی تواند شماره تلفن ها را به یاد آورد.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۳۰. معمولاً به تغییرات جزئی در موقعیت و ظاهر افراد توجه نمی کند.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۳۱. او می تواند بفهمد کسی که در اثر گوش دادن به او خسته شده، چه حالی دارد.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۳۲. می تواند به راحتی همزمان بیش از یک کار را انجام دهد.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۳۳. هنگام صحبت کردن با تلفن نمی داند چه موقع نوبت اوست که صحبت کند.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۳۴. از انجام دادن کارهای از پیش تعیین نشده لذت می برد.

کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۳۵. او اغلب آخرین فردی است که نکته موجود در یک لطیفه را می‌فهمد.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۳۶. او به راحتی می‌تواند با نگاه کردن به چهره افراد به آنچه که فکر می‌کنند یا احساس می‌کنند، پی ببرد.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۳۷. در صورت وقفه در انجام کار، به سرعت می‌تواند به جایی که قبلاً بوده است برگردد و دوباره ادامه دهد.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۳۸. او در گپ زدن جمعی، خوب است.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۳۹. دیگران اغلب می‌گویند: او در مورد بعضی چیزها زیاد اصرار می‌کند.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۴۰. او وقتی که کوچکتر بود از شرکت در بازی‌هایی که در آن‌ها نقش بازی می‌شد، لذت می‌برد.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۴۱. دوست دارد اطلاعاتی درباره مقوله‌های مختلف جمع‌آوری کند (مثلاً انواع ماشین‌ها، پرندگان، قطارها، گیاهان و ...)
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۴۲. به سختی می‌تواند خودش را جای شخص دیگر تصور کند.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۴۳. دوست دارد برای همه فعالیت‌هایش به دقت برنامه‌ریزی کند.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۴۴. او از موقعیت‌های جمعی لذت می‌برد.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۴۵. برایش دشوار است که مقاصد دیگران را بفهمد.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۴۶. او در شرایط جدید مضطرب می‌شود.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۴۷. از ملاقات افراد جدید لذت می‌برد.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۴۸. سیاستمدارانه رفتار می‌کند.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۴۹. خیلی خوب نمی‌تواند تاریخ تولد افراد را به یاد آورد.
کاملاً موافقم	کمی موافقم	کمی مخالفم	کاملاً مخالفم	۵۰. او به راحتی می‌تواند در بازی‌هایی که نقش بازی می‌شود، به سایر بچه‌ها بپیوندد.

اطمینان حاصل کنید که به تمامی عبارات پاسخ داده‌اید.

جمع نمرات:

روش نمره‌گذاری مقیاس اטיسم بهر نوجوان - نسخه پارسی

در کلید نمره‌گذاری زیر، پاسخ‌هایی که نمره ۱ می‌گیرند مشخص شده‌اند. به بقیه پاسخ‌ها نمره‌ی ۰ داده می‌شود. نمره کل، حاصل جمع نمرات ۱ است. مثلاً در مورد سوال ۱، چنانچه آزمودنی پاسخ "کاملاً مخالفم" یا "مخالفم" را انتخاب کرده باشد نمره ۱ می‌گیرد. در غیر این صورت، نمره‌ای تعلق نمی‌گیرد. حداکثر نمره، ۵۰ است.

شماره سوال	کاملاً مخالفم	مخالفم	کمی موافقم	کاملاً موافقم
۲۶			۱	۱
۲۷	۱	۱		
۲۸	۱	۱		
۲۹	۱	۱		
۳۰	۱	۱		
۳۱	۱	۱		
۳۲	۱	۱		
۳۳			۱	۱
۳۴	۱	۱		
۳۵			۱	۱
۳۶	۱	۱		
۳۷	۱	۱		
۳۸	۱	۱		
۳۹			۱	۱
۴۰	۱	۱		
۴۱			۱	۱
۴۲			۱	۱
۴۳			۱	۱
۴۴	۱	۱		
۴۵			۱	۱
۴۶			۱	۱
۴۷	۱	۱		
۴۸	۱	۱		
۴۹	۱	۱		
۵۰	۱	۱		

شماره سوال	کاملاً مخالفم	مخالفم	کمی موافقم	کاملاً موافقم
۱	۱	۱		
۲			۱	۱
۳	۱	۱		
۴			۱	۱
۵			۱	۱
۶			۱	۱
۷			۱	۱
۸	۱	۱		
۹			۱	۱
۱۰	۱	۱		
۱۱	۱	۱		
۱۲			۱	۱
۱۳			۱	۱
۱۴	۱	۱		
۱۵	۱	۱		
۱۶			۱	۱
۱۷	۱	۱		
۱۸			۱	۱
۱۹			۱	۱
۲۰			۱	۱
۲۱			۱	۱
۲۲			۱	۱
۲۳			۱	۱
۲۴	۱	۱		
۲۵	۱	۱		